

PAS20BL-W



DE - 20V Akku-Bohrschrauber 6

FR - Perceuse-visseuse sans fil 20 V... 22

DE ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

FR TRADUCTION DU MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL



Diese Betriebsanleitung kann im PDF-Format von der Internetseite www.globus-baumarkt.de heruntergeladen werden.



Nr. WU5451490

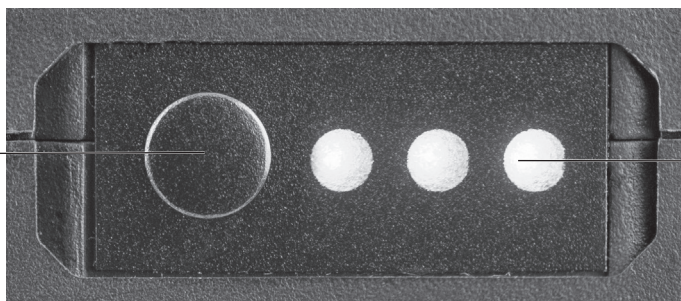
1



2

2

10



11

3

2



4

7



3

5



4

6



3

4

Service:

Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG

Kundenservice

Warenannahme Tor 3
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal

Telefon: +49 (0) 202 / 24750 430
+49 (0) 202 / 24750 431
+49 (0) 202 / 24750 432

Fax: +49 (0) 202 / 6 98 05 88

E-Mail: adw-service@adw-best.de

Diese Betriebsanleitung kann im PDF-Format von der Internetseite
www.globus-baumarkt.de heruntergeladen werden.



Betriebsanleitung & Sicherheitshinweise



WARNUNG! Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung bitte vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig lesen und zusammen mit der Maschine aufbewahren! Bei Weitergabe des Gerätes an andere Nutzer muss diese Betriebsanleitung ebenfalls weitergegeben werden.

Inhalt

	Seite		Seite
1 – Lieferumfang	6	8 – Akku verwenden	14
2 – Technische Informationen	6	9 – Angaben zu Akku und Ladegerät	15
3 – Bauteile	8	10 – Betrieb	15
4 – Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8	11 – Arbeitsweise	16
5 – Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	9	12 – Nach dem Gebrauch	17
6 – Gerätespezifische Sicherheitshinweise	13	13 – Reinigung und Wartung	17
7 – Auspacken und Kontrolle	14	14 – Aufbewahrung und Transport	18
		15 – Entsorgung	18
		16 – Störung und Abhilfe	20
		17 – Service-Hinweise	20

1 – Lieferumfang

- Akku-Bohrschrauber
- Originalbetriebsanleitung
- Garantiekarte

2 – Technische Informationen

Technische Daten

Nennspannung	20 V ⁻⁻⁻
Leerlauf-Drehzahl	1. Gang $n_0 = 0-450 \text{ min}^{-1}$ 2. Gang $n_0 = 0-2000 \text{ min}^{-1}$
Werkzeugaufnahme	max. 13 mm
Arbeitsleuchte	LED
Gewicht:	1,8 kg

Technische Änderungen vorbehalten.

Das Produkt kann mit dem 20/40V Akku oder mit dem 20V Akku der Marke PRIMASTER PRO betrieben werden.

Verwenden Sie ausschließlich die im Kapitel „Angaben zu Akku und Ladegerät“ genannten Akkus für das Produkt, betreiben Sie das Produkt nicht mit Akkus anderer Hersteller.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke als für die es bestimmt ist;

- Nichtbeachtung der Sicherheits-hinweise und Warnungen sowie der Montage-, Betriebs-, War-tungs- und Reinigungsanweisun-gen, die in dieser Bedienungsan-leitung enthalten sind;
- Nichtbeachtung etwaiger für die Verwendung des Produkts spezifi-scher und/oder allgemein gelten-der Unfallverhütungs-, arbeitsme-dizinischer oder sicherheitstechni-scher Vorschriften;
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für das Pro-dukt bestimmt sind;
- Veränderungen am Produkt;
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft;
- Bedienung oder Wartung des Pro-dukts durch Personen, die mit dem Umgang mit dem Produkt nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.

ADW ist ein eingetragenes Warenzeichen der Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG, Wuppertal/Germany

Geräusch/Vibration

Geräuschemission

Schallleistungspegel
 L_{WA} : 81,1 dB(A)
 Unsicherheit K_{WA} : 5,0 dB(A)

Schalldruckpegel
 L_{pA} : 70,1 dB(A),
 Unsicherheit K_{pA} : 5,0 dB(A)

Hand-Arm-Vibration

Bohren in Metall:
 $a_{h,D}$: < 2,5 m/s²

Geräusch-/Vibrationsinformation

Die angegebenen Schall- und Vibra-tionswerte wurden ermittelt gemäß der Norm EN 62841.

Die angegebenen Schwingungsge-samtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet wer-den.

Die angegebenen Schwingungsge-samtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschät-zung der Belastung verwendet wer-den.

⚠ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen kön-nen während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwen-det wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tra-gen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyk-lus zu berücksichtigen (beispiels-weise Zeiten, in denen das Elek-trowerkzeug abgeschaltet ist, und

solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

⚠ ACHTUNG! Eine gewisse Lärmbelästigung durch diese Maschine ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie daher lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

⚠ ACHTUNG! Die Einwirkung von Lärm kann zu Schädigungen des Gehörs führen. Daher nur mit einem geeigneten Gehörschutz arbeiten. In der Nähe befindliche Personen sollten daher ebenfalls einen geeigneten Gehörschutz tragen.

3 – Bauteile (Abb. 1)

- 1 Schnellspann-Bohrfutter
- 2 Drehmoment-Vorwahl
- 3 Getriebeumschalter
- 4 Rechts-/Linkslauf-Umschalter
- 5 Handgriff
- 6 Akku-Aufnahme
- 7 LED-Arbeitsleuchte
- 8 Ein-/Ausschalter mit Drehzahlregulierung
- 9 Gürtelclip
- 10 Prüftaste Ladezustandsanzeige
- 11 Ladezustandsanzeige

4 – Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bohren in Holz und Metall, Schrauben. Verwenden Sie Maschine, Ladegerät und Zubehör (Herstellangaben beachten!) nur für deren bestimmungsgemäßen Einsatzbereich! Alle anderen Anwendungen

werden ausdrücklich ausgeschlossen.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Alle Anwendungen mit der Maschine, die nicht im Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ genannt sind, gelten als eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen ist.

Es besteht Verletzungsgefahr. Für alle daraus entstandenen Sachschäden sowie Personenschäden, die auf Grund einer Fehlanwendung entstanden sind, haftet der Benutzer der Maschine.

Bei Verwendung anderer bzw. nicht Original Bauteile an der Maschine erlischt herstellerseitig die Garantieleistung.

Restrisiken:

Die Betriebsanleitung zu diesem Elektrowerkzeug enthält ausführliche Hinweise zum sicheren Arbeiten mit Elektrowerkzeugen. Dennoch birgt jedes Elektrowerkzeug gewisse Restrisiken, die auch durch die vorhandenen Schutzvorrichtungen nicht völlig auszuschließen sind. Bedienen Sie deshalb Elektrowerkzeuge immer mit der notwendigen Vorsicht.

Restrisiken können zum Beispiel sein:

- Berühren von rotierenden Teilen oder Einsatzwerkzeugen.

- Verletzung durch umher fliegende Werkstücke oder Werkstückteile.
- Brandgefahr bei unzureichender Belüftung des Motors.
- Beeinträchtigung des Gehörs bei Arbeiten ohne Gehörschutz.

Ein sicheres Arbeiten hängt auch von der Vertrautheit des Bedienpersonals im Umgang mit dem jeweiligen Elektrowerkzeug ab! Entsprechende Maschinenkenntnis sowie umsichtiges Verhalten beim Arbeiten helfen bestehende Restrisiken zu minimieren.

⚠️ WARNUNG! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen.

Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

5 – Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1 Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2 Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3 Sicherheit von Personen

10

- a **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und**

gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektro-

werkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegendenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegendenden Teilen erfasst werden.

- g **Wenn Staubabsaug- und -auf-fangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- h **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingun-**

gen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5 Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

- b Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- d Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kon-**

takt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- e Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

- f Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.

- g Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6 Service

- a Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

7 Spezielle Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen:

Sicherheitshinweise für alle Arbeiten

- a **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schrauben verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise bei Verwendung langer Bohrer

- a **Arbeiten Sie auf keinen Fall mit einer höheren Drehzahl als der für den Bohrer maximal zulässigen Drehzahl.** Bei höheren Drehzahl kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.
- b **Beginnen Sie den Bohrvorgang immer mit niedriger Drehzahl und während der Bohrer Kontakt mit dem Werkstück hat.** Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.
- c **Üben Sie keinen übermäßigen Druck und nur in Längsrichtung zum Bohrer aus.** Bohrer können verbiegen und dadurch brechen oder zu einem Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen.

6 – Gerätespezifische Sicherheitshinweise

 **ACHTUNG! Die Maschine besitzt eine LED als Arbeitsplatzbeleuchtung. Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl, da dies Schädigungen der Augen zur Folge haben kann.**

- Verwenden Sie Maschine, Zubehör und Ladegerät nur für den jeweiligen bestimmungsgemäßen Einsatzbereich!
- Bevor Sie den Akku-Bohrschrauber aus der Hand legen, achten Sie auf den Stillstand aller beweglichen Teile.
- Häufiges Blockieren beim Schrauben vermeiden.
- Das Ladegerät darf nur an der auf dem Typenschild angegebenen Spannungsquelle angeschlossen werden.
- Akku nur mit dem zugehörigen Ladegerät laden.
- Ladegerät und Akku-Bohrschrauber vor Feuchtigkeit schützen. Nie in Wasser tauchen!
- Ladegerät nicht im Freien verwenden.
- Um die Akkus vor Schaden zu bewahren, sollten sie keinen Temperaturen von über 50 °C ausgesetzt werden.

 **ACHTUNG! Die Kontakte an Akku und Ladegerät nicht kurzschließen!**

- Beim Laden auf richtige Polung „+/-“ achten.

Erklärung der Sicherheitssymbole



Nicht in den Hausmüll entsorgen.



Wichtig! Betriebsanleitung beachten!



CE steht für „Conformité Européenne“, dies bedeutet „Übereinstimmung mit EU-Richtlinien“. Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht



max. Durchmesser
Bohrerschaft

BJ Baujahr

SN: Seriennummer

SN: XXXXX Die ersten beiden unterstrichenen Ziffern geben den Herstellungsmonat an

7 – Auspacken und Kontrolle

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterial und Schutzfolien nicht in Kinderhände gelangen. Erstickungsgefahr!
3. Kontrollieren Sie die Maschine samt Zubehör auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei Schäden jeglicher Art darf die Maschine auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.

8 – Akku verwenden



ACHTUNG!
Verletzungsgefahr.

Falsche Verwendung des Akkus und des Ladegeräts kann zu Verletzungen führen.

- Im Lieferumfang dieses Produkts ist kein Akku enthalten. Verwenden Sie ausschließlich die im Kapitel „Angaben zu Akku und Ladegerät“ genannten Akkus für das Produkt, betreiben Sie das Produkt nicht mit Akkus anderer Hersteller.
- Lesen und beachten Sie die Anweisungen in den Bedienungsanleitungen zum verwendeten Akkupack und zum Ladegerät.
- Entfernen Sie den Akku vom Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, wenn Sie es überprüfen.

Akku laden

- Befolgen Sie für das Laden des Akkus die Anweisungen in den Betriebsanleitungen zum verwendeten Akkupack und zum Ladegerät.

Akku einstecken und entfernen

- Um den Akku einzusetzen, schieben Sie den Akku in die Akku-Aufnahme (6) (siehe Abb. 1). Der Akku rastet hörbar ein.
- Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akku-Entriegelungstaste am Akku und schieben Sie den Akku aus der Akkuaufnahme heraus.

9 – Angaben zu Akku und Ladegerät

Verwenden Sie das Produkt nur in Verbindung mit **PRIMASTER PRO** Akkus und Ladegeräten nach folgenden technischen Spezifikationen:

Geeignet für PRIMASTER PRO

Akkus vom Typ:  20 V --- /
Li-Ion Akku

 20 V --- (x2)/
Li-Ion Akku

Ladezeit: 20 V --- /
= ca. 45 min.

20 V --- (x2)/
= ca. 95 min.

Ladegerät vom Typ: 21 V ---/ 4,0 A
Modellnummer: PL20-4.0-W

Bitte beachten Sie die technischen Angaben zum Akku und Ladegerät.

10 – Betrieb

Drehmoment-Vorwahl (Abb. 3)

Der Akku-Bohrschrauber hat eine 25+1-stufige Drehmoment-Vorwahl, um Beschädigungen der Schraub- oder Bohrköpfe zu vermeiden. Durch Drehen der Drehmoment-Vorwahl (2) an Ihrem Akku-Bohrschrauber können Sie die jeweils erforderliche Stufe, von 1 (leichtgängige Schrauben) bis max. (schwergängiges Schrauben/ Bohren) einstellen. Wählen Sie stets das für die jeweilige Arbeit günstigste Drehmoment.

Die Einstellung Bohren nicht zum Schrauben verwenden.

Werkzeug einspannen

Handelsübliche Schrauber-Bits, Bithalter und Bohrer bis zu einem Durchmesser von 13 mm können in das Bohrfutter (1) eingespannt werden. Verwenden Sie nur ein Werkzeug, das sicher im Bohrfutter eingespannt werden kann und für diese Maschine ausgelegt ist. Siehe „Technische Daten“.

Die Maschine verfügt über ein Schnellspann-Bohrfutter (1). Damit können Sie das Zubehör im Handbetrieb schnell und ohne Bohrfutterschlüssel auswechseln.

- Öffnen Sie die Klauen des Schnellspann-Bohrfutters, dazu drehen Sie das Schnellspann-Bohrfutter gegen den Uhrzeigersinn. Das Schnellspann-Bohrfutter soweit öffnen, bis Sie das Werkzeug einsetzen können.
- Stecken Sie das Werkzeug in das Schnellspann-Bohrfutter.
- Drehen Sie das Schnellspann-Bohrfutter im Uhrzeigersinn und ziehen Sie es fest an.

 **ACHTUNG! Durch unbeabsichtigtes Einschalten besteht Verletzungsgefahr. Stellen Sie den Rechts-/Linkslauf-Umschalter bei Stillstand der Maschine in die Mittelstellung, um die Sperre des Ein-/Ausschalters zu aktivieren.**

 **ACHTUNG! Gefahr von Schnittverletzungen.**

- Ziehen Sie beim Einspannen eines Bohrers in das Schnellspann-Bohrfutter Handschuhe an.
- Ziehen Sie zum Einspannen des Werkzeugs das Schnellspann-Bohrfutter fest an.

Das Bohrfutter von Rechts-/ Linkslauf-Maschinen ist stets mit einer Linksgewinde-Schraube fixiert. Diese ist vor einem Bohrfutterwechsel von vorn durch das Bohrfutter (1) hindurch zu lösen. Linksgewinde-Schrauben lassen sich nur durch Rechtsdrehung lösen.

Ein-/Ausschalten

• Einschalten:

Ein-/Ausschalter (8) drücken: Der Schraub-/oder Bohrvorgang startet. Während des Schraubens/des Bohrens den Schalter gedrückt halten. Die LED-Arbeitsleuchte (7) leuchtet.

• Ausschalten:

Sobald die Schraube oder der Bohrer vollständig ein- oder ausgedreht ist, Ein-/ Ausschalter loslassen. Der Schraub-/oder Bohrvorgang wird beendet und die LED-Arbeitsleuchte erlischt.

LED-Arbeitsleuchte (Abb. 4)

Während die Maschine eingeschaltet ist, leuchtet die LED-Arbeitsleuchte (7) zur besseren Sicht und zum sicheren Arbeiten in dunkleren Arbeitsbereichen. Die LED-Arbeitsleuchte erlischt verzögert beim Loslassen des Ein-/Ausschalters.

 **ACHTUNG! LED-Arbeitsleuchte! Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl, da dies Schädigungen der Augen zur Folge haben kann.**

11 – Arbeitsweise

Elektronische Drehzahlregulierung

Durch die elektronische Drehzahlregulierung erreichen Sie, dass Sie die Drehzahl stufenlos dem jeweiligen Arbeitsvorgang anpassen können.

- Leichter Druck auf den Ein-/Aus-schalter (8) = geringe Drehzahl, um festsitzende Schrauben zu lösen.
- Schalter durchgedrückt = höchstmögliche Drehzahl, zum Bohren.

 **ACHTUNG! Vermeiden Sie, dass der Motor beim Bohren oder Schrauben unter Belastung zum Stillstand kommt!**

Drehrichtung, Rechts-/Linkslauf (Abb. 5)

Die Drehrichtung bestimmen Sie mit Hilfe des Rechts-/Linkslauf-Umschalters (4) oberhalb des Betriebs-schalters.

 **ACHTUNG! Drehrichtung nur bei stehendem Motor verändern!**

- Schrauben eindrehen: Rechts-/Linkslauf-Umschalter (4) auf Rechtslauf stellen.
- Schrauben ausdrehen: Rechts-/Linkslauf-Umschalter (4) auf Linkslauf stellen.

- Sicherheitsstellung: Schaltermit-
tenstellung; in dieser Stellung des
Schiebeschalters kann die
Maschine nicht in Betrieb genom-
men werden, z. B. bei Arbeitspau-
sen, Bit- oder Bohrerwechsel.

**⚠ ACHTUNG! Überdrehungs-
gefahr durch zu tiefes Ein-
drehen von Schrauben. Schraub-
vorgang beobachten und ggf.
etwas früher abbrechen und die
Schraube mit einem Schraub-
dreher festziehen. Probever-
schraubungen durchführen!**

Getriebeumschalter (Abb. 6)

Mit dem Getriebeumschalter (3) las-
sen sich zwei unterschiedliche
Drehzahlbereiche wählen.

- Schalterstellung 1: 0–450 min⁻¹ für
Schrauben ein- und ausdrehen
- Schalterstellung 2: 0–2000 min⁻¹
für Schrauben und Bohren

Der zu wählende Drehzahlbereich
wird vom jeweiligen Material und der
geplanten Tätigkeit bestimmt und ist
durch Arbeiten an einem Probestück
zu ermitteln.

**⚠ ACHTUNG! Umschaltung nur
bei Motorstillstand vornehmen.**

Kurzfristige Aufbewahrung während der Arbeit

Wenn Sie die Bohrmaschine während der
Arbeit kurzzeitig aus der Hand legen müs-
sen, können Sie den Gürtelclip (9) ver-
wenden:

- Klemmen Sie die Bohrmaschine einfach
mithilfe des montierten Gürtelclips z. B.
an Ihren Gürtel. Achten Sie bei Verwen-

dung des Gürtelclips immer darauf,
dass die Bohrmaschine sicher am Gür-
telclip hängt und nicht herunter fallen
kann.

12 – Nach dem Gebrauch

- Zum Ausschalten der Maschine
lassen Sie den Ein-/Ausschalter
los.
- Stellen Sie den Rechts-/Linkslauf-
Umschalter in die mittlere Positi-
on, um den Ein-/Ausschalter zu
blockieren und ein unbeabsichtig-
tes Anlaufen der Maschine zu ver-
hindern.
- Entfernen Sie den Akku sowie das
Einsatzwerkzeug bevor Sie die
Maschine reinigen und lagern.
- Reinigen Sie die Maschine wie in
„Reinigung und Wartung“
beschrieben.

13 – Reinigung und Wartung

Reinigung

⚠ VORSICHT! Stromschlag!

**⚠ WARNUNG! Gefahr eines
elektrischen Schlages!**

- Warten Sie ab, bis die Maschine
abgekühlt ist und ziehen Sie den
Akku von der Maschine ab.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des
Ladegerätes immer den Netz-
stecker.
- Achten Sie darauf, dass kein Was-
ser in das Maschineninnere
kommt.

- Beschädigen Sie keinesfalls die Oberflächen der Maschine.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachteln und dergleichen.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein trockenes oder feuchtes, aber nicht triefend nasses Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Lösungsmittelhaltiges Reinigungsmittel!
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen immer frei von Staubablagerungen, um ein Überhitzen der Maschine zu vermeiden.
- Trocknen Sie die Maschine und die Aufsätze mit einem weichen Tuch.
- Wir empfehlen, die Maschine nach jedem Gebrauch zu reinigen.

Wartung

Im Maschineninneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden oder zu schmierenden Teile.

14 – Aufbewahrung und Transport

Aufbewahrung

1. Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben.
2. Bewahren Sie das Gerät in dem mitgelieferten Koffer an einem trockenen und für Kinder nicht erreichbarem Ort auf.

3. Der Aufbewahrungsort muss trocken und frostsicher sein, die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen 0 °C und 50 °C.

⚠ ACHTUNG! Das Lagern von entladenen Akkus kann zur sog. Tiefenentladung führen. Dadurch werden die Akkuzellen zerstört und der Akku somit unbrauchbar.

Transport

Verwenden Sie zum Versand möglichst die Originalverpackung.

1. Schalten Sie das Gerät ab und entfernen Sie den Akku.
2. Benutzen Sie nach Möglichkeit den Transportschutz.
3. Tragen Sie das Gerät nur an dem Handgriff.
4. Schützen Sie das Gerät vor heftigen Stößen und Vibrationen, welche beim Transport mit dem Auto hervorgerufen werden können.
5. Schützen Sie das Gerät vor Rutschen und Umfallen.

15 – Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso

rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertrieber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertriebers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Elektro- und Elektronikgeräte der Informations- und Kommunikationstechnik, wie zum Beispiel Computer oder Smartphones, enthalten häufig personenbezogene Daten. Verbraucher sind selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe der Geräte zu löschen.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer

durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

16 – Störung und Abhilfe

Fehler	Mögliche Ursache und Abhilfe
Keine Funktion.	– Akku geladen? – Rechts-/Linkslauf-Umschalter in Mittelstellung? (Maschine kann dann nicht eingeschaltet werden).
Ein-/Ausschalter lässt sich nicht drücken.	– Der Rechts-/Linkslauf-Umschalter befindet sich in Mittelstellung
Maschine läuft nicht an.	– Möglicherweise sind die Kohlebürsten verschlissen. Wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.
Bohrer dringt nicht/kaum in das zu bohrende Material ein.	– Hammerbohren erforderlich? – Richtigen Bohrer ausgewählt? – Steht Maschine versehentlich auf Linkslauf?

Wenden Sie sich bei allen anderen Störungen und Fehlfunktionen an den in den Garantieunterlagen genannte Kundendienst.

17 – Service-Hinweise

- Bewahren Sie den Akku-Bohrschrauber, die Bedienungsanleitung und ggf. das Zubehör in dem Aufbewahrungskoffer auf.
- PRIMASTER PRO-Geräte sind weitgehend wartungsfrei. Hinweise zur Reinigung und Wartung entnehmen Sie dem Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- PRIMASTER PRO-Geräte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dennoch einmal eine

Funktionsstörung auftreten, senden Sie den Akku-Bohrschrauber bitte an die in der Garantiekarte genannten Service-Adresse.

- Schreiben Sie eine Kurzbeschreibung, um die Fehlersuche und Reparaturzeit zu verkürzen. Legen Sie dem Akku-Bohrschrauber während der Garantiezeit die Garantiekarte und den Kaufbeleg bei.
- Wenn es sich nicht um eine Garantiereparatur handelt, werden Ihnen die Reparaturkosten in Rechnung gestellt.

 **WICHTIG!** Ein Öffnen des Akku-Bohrschraubers führt zum Erlöschen des Garantieanspruchs!

 **WICHTIG!** Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass der Hersteller nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch den Akku-Bohrschrauber des Herstellers hervorgerufene Schäden einzustehen hat, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht die Originalteile des Herstellers bzw. von diesem freigegebene Teile verwendet wurden und die Reparatur nicht vom Abraham Diederichs GmbH &

Co. oHG Kundenservice oder einer autorisierten Fachkraft durchgeführt wurde! Entsprechendes gilt für die Zubehörteile.

- Zur Vermeidung von Transportschäden verpacken Sie den Akku-Bohrschrauber sicher oder verwenden Sie den Aufbewahrungskoffer.
- Der Hersteller garantiert auch nach Ablauf der Garantiezeit eine kostengünstige Durchführung eventuell anfallender Reparaturen an PRIMASTER PRO-Geräten.
- Gängiges Zubehör erhalten Sie im Fachhandel.



AVERTISSEMENT ! Pour réduire le risque de blessure, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service et le conserver avec la machine ! En cas de cession de l'appareil à d'autres utilisateurs, ce mode d'emploi doit également être transmis.

Sommaire

	Page		Page
1 – Étendue de la livraison	22	9 – Informations sur la batterie et le chargeur	30
2 – Informations techniques	22	10 – Fonctionnement	31
3 – Composants	24	11 – Mode de fonctionnement	32
4 – Utilisation conforme	24	12 – Après l'utilisation	33
5 – Consignes de sécurité générales pour les outils électriques	25	13 – Nettoyage et entretien	33
6 – Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil	29	14 – Entreposage et transport	34
7 – Déballage et contrôle	30	15 – Élimination	34
8 – Utilisation de la batterie	30	16 – Dysfonctionnement et dépannage	35
		17 – Remarques de service	35

1 – Étendue de la livraison

- Perceuse-visseuse sans fil
- Instructions d'utilisation
- Carte de garantie

2 – Informations techniques

Caractéristiques techniques

Tension nominale	20 V $\overline{\text{---}}$
Vitesse de rotation à vide	1 ^{ère} vitesse $n_0 = 0\text{--}450 \text{ min}^{-1}$ 2 ^{ème} vitesse $n_0 = 0\text{--}2000 \text{ min}^{-1}$
Logement de l'outil	max. 13 mm
Lampe de travail à	LED
Poids	1,8 kg

Sous réserve de modifications techniques.

Le produit peut fonctionner avec la batterie 20/40V V ou avec la batterie 20V de la marque PRIMASTER PRO.

Utilisez exclusivement les batteries mentionnées au chapitre « Informations sur la batterie et le chargeur ». N'utilisez pas le produit avec les batteries d'un autre fabricant.

Le fabricant ou revendeur n'endosse aucune responsabilité pour les blessures, pertes ou dommages causés par une utilisation non conforme ou incorrecte. Des exemples possibles d'utilisations non conformes ou incorrectes sont :

- Utilisation du produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu ;
- Non-respect des consignes de sécurité ainsi que des instructions de montage, de fonctionnement, d'entretien et de nettoyage qui sont contenues dans ce mode d'emploi ;
- Non-respect des réglementations éventuelles relatives à l'utilisation du produit spécifiques et/ou géné-

rales en vigueur pour la protection en cas d'accident, la médecine du travail et la sécurité ;

- Utilisation d'accessoires et de pièces de rechange qui ne sont pas conçus pour le produit ;
- Modifications du produit ;
- Réparation du produit par quelqu'un d'autre que le fabricant ou un spécialiste ;
- Fonctionnement ou entretien du produit par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec celui-ci et/ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.

ADW est un pictogramme d'avertissement déposé d'Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG, Wuppertal/Germany

Bruit/vibrations

Émission sonore

Niveau d'émission acoustique

L_{WA} : 81,1 dB(A)

Tolérance K_{WA} : 5,0 dB(A)

Niveau de pression acoustique

L_{pA} : 70,1 dB(A),

Tolérance K_{pA} : 5,0 dB(A)

Vibrations dans les mains/bras

Perçage dans le métal :

$a_{h,D}$: <2.5 m/s²

Informations concernant le bruit / les vibrations

Les valeurs d'émission de bruit et de vibrations indiquées ont été déterminées selon la norme EN 62841.

Les valeurs d'émission de vibrations et de bruit indiquées ont été mesurées selon un procédé de mesure normalisé et peuvent être utilisées pour la comparaison d'un outil électrique avec un autre.

Les valeurs d'émission de vibrations et de bruit indiquées peuvent également être utilisées dans le cadre d'une évaluation préliminaire de la charge.

⚠ AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation effective de l'outil électrique, les émissions de vibrations et de bruit peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type d'utilisation de l'outil électrique et, plus particulièrement, du type de pièce usinée.

Tentez de minimiser les nuisances causées par les vibrations. À titre d'exemple, le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail sont des mesures adéquates pour réduire les vibrations. Toutes les parts du cycle de fonctionnement doivent être prises en considération (c'est-à-dire également les temps durant lesquels l'outil est hors service et ceux durant lesquels il est certes en service mais sans être sollicité).

⚠ ATTENTION ! Il est impossible d'éviter complètement les nuisances sonores provoquées par cette machine. Reportez les travaux bruyants à des heures autorisées et adaptées. Respectez les heures de repos et limitez la durée des travaux à ce qui est strictement nécessaire.

⚠ ATTENTION ! Le bruit peut entraîner des lésions au

niveau de l'ouïe. Les travaux doivent donc impérativement être effectués avec des protections auditives adéquates. Les personnes se trouvant à proximité devraient également porter des protections auditives adéquates.

3 – Composants (Fig. 1)

- 1 Mandrin à serrage rapide
- 2 Présélection du couple de rotation
- 3 Inverseur
- 4 Commutateur de marche à droite/marche à gauche
- 5 Poignée
- 6 Compartiment de la batterie
- 7 Lampe de travail à LED
- 8 Interrupteur Marche/Arrêt avec régulation de vitesse
- 9 Clip de ceinture
- 10 Touche de vérification de l'état de charge
- 11 Indicateur d'état de charge

4 – Utilisation conforme

Perçage dans le bois et le métal, vissage. Utilisez uniquement la machine, le chargeur et les accessoires (en tenant compte des indications du fabricant !) conformément aux fins prévues ! Toutes les autres utilisations sont expressément exclues.

Utilisation non conforme

Toutes les utilisations de la machine qui ne sont pas mentionnées au chapitre « Utilisation conforme » sont considérées comme non conformes.

Les utilisations pour lesquelles l'outil électrique n'est pas prévu peuvent

provoquer des mises en danger et des blessures. N'utilisez aucun accessoire qui n'est pas spécialement prévu pour cet outil électrique.

Il existe un risque de blessures. L'utilisateur de la machine est responsable de tous les dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise utilisation.

La garantie du fabricant expire en cas d'utilisation d'autres composants ou de pièces qui ne sont pas d'origine sur la machine.

Autres risques :

Le mode d'emploi de cet outil électrique contient des indications détaillées sur la manière de se servir en toute sécurité d'outils électriques. Chaque outil électrique comporte cependant certains autres risques qui ne peuvent pas totalement être exclus malgré la mise en place de dispositifs de protection. L'utilisation d'outils électriques requiert donc une attention toute particulière.

Ce qui suit sont des exemples de ces risques :

- Contact avec des pièces rotatives ou les outils utilisés.
- Blessures dues à la projection de pièces à usiner ou de pièces.
- Risque d'incendie en cas d'aération insuffisante du moteur.
- Altération de l'ouïe en cas de travaux sans protection auditive.

La sécurité du travail dépend également du degré d'initiation du per-

sonnel chargé d'utiliser l'outil électrique respectif ! Une connaissance adéquate de la machine et un comportement prudent lors des travaux contribuent à minimiser les autres risques.

 **AVERTISSEMENT !** Pendant son fonctionnement, cet outil électrique génère un champ électromagnétique. Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber les implants médicaux actifs ou passifs.

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de ces implants avant de se servir de l'outil électrique.

5 – Consignes de sécurité générales pour les outils électriques

 **MISE EN GARDE** Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions et consulter les illustrations et données techniques fournies avec l'outil électrique. Le non-respect des instructions suivantes peut causer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Veuillez conserver toutes les consignes de sécurité et instructions pour plus tard.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne les outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble secteur) et les outils électriques à batterie (sans câble secteur).

1 Sécurité sur le lieu de travail

- a **Veillez à ce que votre poste de travail soit toujours propre et bien éclairé.** Des postes de travail en désordre ou insuffisamment éclairés peuvent provoquer des accidents.
- b **Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans un environnement à risques d'explosion dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles pouvant mettre le feu aux poussières ou aux vapeurs.
- c **Lors de l'utilisation de l'outil électrique, tenez les enfants et autres personnes à distance.** Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.

2 Sécurité électrique

- a **La fiche de l'outil électrique doit être adaptée à la prise secteur. Elle ne doit en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise sur un outil électrique mis à la terre.** Des fiches intactes et les prises secteur adaptées diminuent le risque de décharge électrique.
- b **Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les chauffages, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est plus élevé quand votre corps est mis à la terre.
- c **Protégez les outils électriques de la pluie et de l'humidité.** Si

de l'eau pénètre dans l'outil électrique, cela augmente alors le risque de décharge électrique.

d N'utilisez pas le câble de raccordement pour porter ou suspendre l'outil électrique ni pour débrancher la fiche. Protégez le câble de raccordement de la chaleur, de l'huile, des rebords coupants ou des éléments mobiles. Les câbles de raccordement abîmés ou enchevêtrés augmentent les risques de décharge électrique.

e Si vous travaillez dehors avec l'outil électrique, n'utilisez que des rallonges qui sont également adaptées à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée au travail en extérieur diminue les risques de décharge électrique.

f S'il est impossible d'éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez alors un disjoncteur différentiel. Il permet de diminuer le risque de décharge électrique.

3 Sécurité des personnes

a Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et soyez raisonnable lorsque vous travaillez avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut provoquer des blessures graves.

b Portez votre équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de protec-

tion. Le port d'un équipement de protection individuelle, tel qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'appareil électrique, réduit le risque de blessures.

c Évitez toute mise en service involontaire. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher sur l'alimentation électrique et/ou sur la batterie, avant de le prendre en main ou de le porter. Si vous avez le doigt sur l'interrupteur lorsque vous portez l'outil électrique ou si l'outil électrique est allumé quand vous le branchez à l'alimentation secteur, vous risquez des blessures.

d Retirez les outils de réglage ou la clé de serrage avant d'allumer l'outil électrique. Un outil ou une clé qui se trouve encore sur un élément rotatif de l'outil électrique peut provoquer des blessures.

e Évitez toute posture inhabituelle. Assurez-vous que vous avez bien une position stable et gardez l'équilibre à tout moment. Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.

f Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez vos cheveux et vos vêtements à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

g Si les dispositifs d'aspiration et de récupération de la poussière peuvent être montés, ceux-ci

doivent être branchés et utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de la poussière peut réduire les risques dus à la poussière.

- h Ne vous croyez pas faussement en sécurité et respectez les règles de sécurité des outils électriques, même si vous connaissez l'outil électrique.** Un maniement négligent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4 Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- a Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail.** Si vous avez l'outil électrique approprié, vous travaillez mieux et avec une plus grande sécurité dans le domaine de puissance donné.
- b N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est abîmé.** Un outil électrique qui ne peut plus être allumé ni éteint est dangereux et doit être réparé.
- c Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie amovible avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer d'accessoire ou de reposer l'outil électrique.** Ces mesures de précaution empêchent un démarrage inopiné de l'outil électrique.
- d Rangez les outils électriques que vous n'utilisez pas hors de portée des enfants. Ne laissez personne utiliser cet outil électrique si celle-ci ne le connaît pas et n'a pas lu ces instructions.** Les outils électriques sont

dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

- e Prenez soin de l'outil électrique et de l'outil à insérer. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, qu'aucun élément n'est cassé ou abîmé de telle manière qu'il influencerait le bon fonctionnement de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f Veillez à ce que les outils de coupe soient toujours aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et aiguisés se bloquent moins et sont plus faciles à guider.
- g Utilisez l'outil électrique, ses accessoires et ses outils conformément à ces instructions. Tenez également compte des conditions de travail et de l'activité à exercer.** L'utilisation d'un outil électrique dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu peut conduire à des situations dangereuses.
- h Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées glissantes ne permettent pas d'utiliser et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité dans des situations imprévues.
- #### **5 Utilisation et manipulation de l'outil électrique sans fil**

- a Rechargez la batterie uniquement sur les chargeurs recom-**

mandés par le fabricant. Un chargeur destiné à un type particulier de batteries constitue un risque d'incendie s'il est utilisé pour d'autres batteries.

b N'utilisez l'outil électrique qu'avec les batteries qui lui sont destinées. L'utilisation d'autres batteries peut provoquer des blessures et constituer un risque d'incendie.

c Tenez la batterie que vous n'utilisez pas à distance des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou de tout autre petit objet métallique qui pourrait provoquer un pontage des contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

d En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact involontaire, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui fuit des batteries peut irriter la peau ou provoquer des brûlures.

e N'utilisez pas de batterie endommagée ou altérée. Des batteries endommagées ou altérées peuvent être imprévisibles et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.

f N'exposez pas la batterie au feu ou à des températures trop élevées. Le feu ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.

g Respectez toutes les instructions de chargement et ne chargez jamais la batterie ou l'outil sans fil en dehors de la plage de températures indiquée dans le manuel d'utilisation. Un chargement incorrect ou un chargement en dehors de la plage de températures autorisée peut détruire la batterie et accroître le risque d'incendie.

6 Service

a Ne faites réparer votre appareil électrique que par une personne qualifiée et uniquement avec des pièces détachées d'origine. On s'assure ainsi que la sécurité de l'outil électrique soit maintenue.

b N'entretenez jamais de batteries défectueuses. L'entretien complet des batteries devrait être effectué uniquement par le fabricant ou un service après-vente agréé.

7 Consignes de sécurité particulières pour perceuses :

Consignes de sécurité pour tous les travaux

a Saisissez l'outil électrique au niveau des surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez des travaux durant lesquels l'outil ou la vis risquent de toucher des lignes de courant dissimulées. Le contact avec un câble sous tension peut mettre des parties métalliques de l'appareil sous tension et provoquer une électrocution.

Consignes de sécurité particulières lors de l'utilisation de forets longs

- a **Ne travaillez jamais à une vitesse de rotation supérieure à la vitesse maximale autorisée pour le foret.** À des vitesses de rotation plus élevées, le foret peut facilement se tordre lorsqu'il tourne librement et n'a pas de contact avec la pièce à usiner et causer ainsi des blessures.
- b **Commencez toujours à percer à basse vitesse lorsque le foret entre en contact avec la pièce à usiner.** À des vitesses de rotation plus élevées, le foret peut facilement se tordre lorsqu'il tourne librement et n'a pas de contact avec la pièce à usiner et causer ainsi des blessures.
- c **N'exercez pas de pression excessive et seulement dans le sens longitudinal du foret.** Les forets peuvent se tordre et se briser ou causer une perte de contrôle et des blessures.

6 – Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil

 **ATTENTION ! La machine possède une LED pour l'éclairage du poste de travail. Ne regardez pas directement le rayon lumineux, cela pourrait endommager vos yeux.**

- Utilisez uniquement la machine, les accessoires et le chargeur conformément aux fins prévues !
- Avant de reposer la perceuse-visseuse sans fil, veillez à ce que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt.

- Évitez un blocage fréquent lors du vissage.
- Le chargeur peut uniquement être branché sur la source de tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Chargez uniquement la batterie sur le chargeur correspondant.
- Protégez le chargeur et la perceuse-visseuse sans fil contre l'humidité. Ne le plongez jamais dans l'eau !
- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
- Afin de protéger les batteries contre les dommages, ne les exposez pas à des températures supérieures à 50 °C.

 **ATTENTION ! Ne court-circuitez pas les contacts de la batterie et du chargeur !**

- Lors du chargement, veillez à la polarité correcte « +/– ».

Explication des symboles de sécurité



Ne pas mettre aux ordures ménagères



Important ! Respecter le mode d'emploi !



CE signifie « Conformité européenne ». Avec le marquage CE, le fabricant confirme que le produit est conforme aux directives européennes en vigueur.



Diamètre max. de la
queue du foret

BJ Année de construction

SN: Numéro de série

SN: XXXXX Les deux premiers
chiffres soulignés
indiquent le mois de
fabrication.

7 – Déballage et contrôle

1. Retirez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
2. Ne laissez pas les matériaux d'emballage et les films de protection à portée des enfants. Risque d'étouffement !
3. Contrôlez la machine et tous les accessoires pour vérifier qu'il ne manque rien et qu'il n'y a pas de dommage visible. En cas de dommage quelconque, la machine ne doit en aucun cas être mise en service.

8 – Utilisation de la batterie



ATTENTION !
Risque de blessures !

Une utilisation incorrecte de la batterie et du chargeur peut provoquer des blessures.

- Ce produit n'est pas fourni avec une batterie. Utilisez exclusivement les batteries mentionnées au chapitre « Informations sur la batterie et le chargeur » du produit. N'utilisez pas le produit avec la batterie d'un autre fabricant.

- Lisez et respectez les instructions contenues dans les instructions d'utilisation pour la batterie et le chargeur utilise.
- Retirez la batterie du produit lorsque vous ne l'utilisez pas, le contrôlez.

Chargement de la batterie

- Suivez les instructions de chargement de la batterie contenues dans les instructions d'utilisation pour la batterie et le chargeur utilise.

Mise en place et retrait de la batterie

- Pour mettre la batterie en place, faites-la glisser dans le compartiment a batterie (6) (voir Fig. 1). La batterie s'enclenche de manière audible.
- Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez-la du compartiment.

9 – Informations sur la batterie et le chargeur

Utilisez le produit uniquement avec des batteries et des chargeurs PRIMASTER PRO conformément aux spécifications techniques suivantes :

Convient pour les batteries
PRIMASTER PRO

Batterie

de type :  20 V  / Li-Ion
 20 V  (x2)/
Li-Ion

Temps de chargement :	20 V  / = env. 45 min.
	20 V  (x2)/ = env. 95 min.

Type de chargeur :	21 V  / 4,0 A
Numéro de modèle :	PL20-4.0-W

Veuillez respecter les spécifications techniques de la batterie et du chargeur.

10 – Fonctionnement

Présélection du couple de rotation (fig. 3)

La perceuse-visseuse sans fil permet une présélection du couple de rotation à 25+1 niveaux pour éviter d'endommager les têtes de vissage ou de perçage. Tournez la présélection du couple de rotation (2) sur votre perceuse-visseuse sans fil pour le régler sur le niveau nécessaire, de 1 (vissage facile) à max. (vissage/perçage difficile). Sélectionnez toujours le couple le plus adapté au travail correspondant.

N'utilisez pas le mode perçage pour visser.

Monter l'outil

Les embouts de vissage, les porte-embouts et les forets courants jusqu'à un diamètre de 13 mm peuvent être fixés dans le mandrin (1). Utilisez uniquement un outil qui s'insère de manière sûre dans le mandrin et qui est prévu pour cette machine. Voir « Caractéristiques techniques ».

La machine dispose d'un mandrin à serrage rapide (1). En mode manuel, l'accessoire peut ainsi être remplacé rapidement et sans clé de mandrin.

- Ouvrez les mâchoires du mandrin à serrage rapide. Pour cela, tournez le mandrin à serrage rapide dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ouvrez le mandrin à serrage rapide de façon à pouvoir insérer l'outil.
- Insérez l'outil dans le mandrin à serrage rapide.
- Tournez le mandrin à serrage rapide dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez bien.

 **ATTENTION !** Toute mise en marche involontaire entraîne un risque de blessure. Lorsque la machine est au repos, placez le Commutateur de marche à droite/ marche à gauche en position intermédiaire afin d'activer le blocage de l'interrupteur Marche/Arrêt.

 **ATTENTION !** Risque de coupures.

- Pour insérer un foret dans le mandrin à serrage rapide, portez des gants.
- Serrez fermement le mandrin à serrage rapide pour fixer l'outil.

Le mandrin de perçage des machines à marche à droite/ marche à gauche est toujours fixé avec une vis à pas à gauche. Avant de remplacer un mandrin, cette vis doit être débloquée par l'avant à travers le mandrin (1). Les vis à pas à gauche peuvent uniquement être débloquées par une rotation sur la droite.

Marche / Arrêt

• Mise en marche :

Appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt (8) : le vissage/perçage commence. Maintenir l'interrupteur appuyé pendant le vissage/perçage. La lampe de travail à LED (7) s'allume.

• Arrêt :

Une fois la vis ou le foret entièrement entré ou sorti, relâcher l'interrupteur Marche/Arrêt. Le vissage/perçage s'arrête et la lampe de travail à LED s'éteint.

Lampe de travail à LED (fig. 4)

Lorsque la machine est en marche, la lampe de travail à LED (7) est allumée afin de fournir une meilleure vue et de permettre un travail sûr dans les zones sombres. La lampe de travail à LED s'éteint avec un retard lorsque vous relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt.

⚠ ATTENTION ! Lampe de travail à LED ! Ne regardez pas directement le rayon lumineux, cela pourrait endommager vos yeux.

11 – Mode de fonctionnement

Régulation électronique de la vitesse de rotation

La régulation électronique de la vitesse de rotation vous permet d'adapter la vitesse en continu à la tâche à effectuer.

- Légère pression sur l'interrupteur Marche/Arrêt (8) = faible vitesse, pour dévisser les vis bloquées.
- Interrupteur complètement enfoncé = vitesse maximale, pour percer.

⚠ ATTENTION ! Lorsque vous percez ou vissez, évitez que le moteur s'arrête en raison de la charge !

Sens de rotation, marche à droite/ gauche (fig. 5)

Vous pouvez déterminer le sens de rotation à l'aide du commutateur « marche à droite/à gauche » (4) se trouvant au-dessus de l'interrupteur Marche/Arrêt.

⚠ ATTENTION ! Le sens de rotation peut uniquement être modifié lorsque le moteur est à l'arrêt !

- Visser :
Amenez le sélecteur de marche à droite/à gauche (4) sur « Marche à droite ».
- Dévisser :
Amener le commutateur marche à droite/à gauche (4) sur « Marche à gauche ».
- Position de sécurité : position centrale du commutateur ; lorsque le commutateur à coulisse se trouve dans cette position, la machine ne peut pas être mise en service, par exemple lors de pauses, de changement d'embout ou de foret.

⚠ ATTENTION ! Risque de rotation excessive en cas de vissage trop important des vis. Observer le vissage et arrêter

éventuellement plus tôt et serrer la vis avec un tournevis. Effectuer des tests de vissage !

Commutateur de vitesse (fig. 6)

Le commutateur de vitesse (3) permet de sélectionner deux plages de vitesses différentes.

- **Position 1:** 0–450 min⁻¹ pour visser et dévisser les vis
- **Position 2:** 0–2000 min⁻¹ pour visser et percer

La plage de vitesse à choisir dépend du matériau respectif et de l'activité à effectuer et doit être déterminée par des essais sur une pièce échantillon.

 **ATTENTION ! La commutation doit uniquement être effectuée lorsque le moteur est à l'arrêt.**

Rangement temporaire lors du travail

Si vous devez déposer la perceuse pendant un moment, vous pouvez utiliser le clip de ceinture (9) :

- Il vous suffit d'attacher la perceuse à votre ceinture à l'aide du clip de ceinture monté. Lorsque vous utilisez le clip de ceinture, assurez-vous que la perceuse soit bien attachée au clip de ceinture et qu'elle ne puisse pas tomber.

12 – Après l'utilisation

- Pour arrêter la machine, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt.
- Mettez le sens de rotation droite/gauche en position intermédiaire

pour bloquer l'interrupteur Marche/Arrêt et empêcher tout redémarrage involontaire de la machine.

- Retirez la batterie ainsi que l'outil avant de nettoyer et de ranger la machine.
- Nettoyez la machine comme indiqué au chapitre « Nettoyage et entretien ».

13 – Nettoyage et entretien

Nettoyage

 **ATTENTION ! Décharge électrique !**

 **AVERTISSEMENT ! Risque de décharge électrique !**

- Attendez que la machine ait refroidi et retirez la batterie de la machine.
- Débranchez toujours la prise secteur avant de nettoyer le chargeur.
- Veillez à éviter que de l'eau ne pénètre à l'intérieur de la machine.
- N'endommagez surtout pas les surfaces de la machine.
- N'utilisez pas de nettoyeurs agresseurs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'ustensiles de nettoyage pointus ou métalliques, par exemple un couteau, une spatule dure ou un objet similaire.
- Utilisez un nettoyant doux et un chiffon sec ou humide mais pas complètement mouillé. N'utilisez jamais de nettoyeurs contenant des solvants !

- Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas bouchés par de la poussière afin d'éviter toute surchauffe de la machine.
- Essuyez la machine et les embouts à sec avec un chiffon doux.
- Nous recommandons de nettoyer la machine après chaque utilisation.

Entretien

La machine ne contient aucune pièce nécessitant d'être entretenue ou lubrifiée par l'utilisateur.

14 – Entreposage et transport

Rangement

1. Nettoyez l'appareil comme décrit ci-dessus.
2. Rangez l'appareil dans le coffre de transport fourni, dans un lieu sec et hors de la portée des enfants.
3. Le lieu de rangement doit être sec et à l'abri du gel ; la température ambiante idéale ne doit être comprise entre 0 °C et 50 °C.

⚠ ATTENTION ! L'entreposage de batteries déchargées peut entraîner une décharge totale. Cela détruit les cellules de la batterie et la rend inutilisable.

Transport

Pour expédier l'appareil, utilisez si possible l'emballage d'origine.

1. Éteignez l'appareil et retirez la batterie.
2. Si possible, utilisez la protection de transport.
3. Portez toujours l'appareil à l'aide de la poignée de transport.
4. Protégez l'appareil contre les secousses et les vibrations violentes qui peuvent être provoquées pendant le transport dans une voiture.
5. Protégez l'appareil afin qu'il ne glisse pas et ne tombe pas par terre.

15 – Élimination

⚠ ATTENTION ! Les appareils électriques et à batterie qui ne sont plus utilisables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères ! Ils doivent être collectés séparément selon la Directive 2012/19 de l'UE pour les appareils électroniques usés et apportés au recyclage conforme à l'environnement et à la technique.



Apportez les appareils électriques qui ne sont plus utilisables dans un centre de collecte local. Collectez séparément les matériaux d'emballage en les triant et éliminez-les selon les prescriptions locales. Veuillez demander les détails auprès de votre administration communale.

16 – Dysfonctionnement et dépannage

Panne	Cause possible et dépannage
Ne fonctionne pas.	– Batterie chargée ? – Le commutateur marche à droite/à gauche se trouve-t-il en position intermédiaire ? (Dans ce cas, la machine ne peut pas démarrer).
Impossible d'appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt.	– Le commutateur marche à droite/à gauche se trouve en position intermédiaire
La machine ne démarre pas.	– Les balais en charbon sont peut-être usés. Adressez-vous à un atelier spécialisé.
Le foret ne rentre pas dans le matériau à percer.	– Perçage au marteau nécessaire ? – Choix du bon foret ? – La machine a été placée par erreur sur le sens de rotation à gauche ?

Pour toute autre défaillance ou tout autre dysfonctionnement, veuillez vous adresser au service après-vente indiqué dans les documents de garantie.

17 – Remarques de service

- Conservez la perceuse-visseuse sans fil, le mode d'emploi et, le cas échéant, les accessoires dans l'emballage d'origine.
- Les appareils PRIMASTER PRO sont largement sans entretien. Vous trouverez des conseils pour le nettoyage et l'entretien au chapitre « Nettoyage et entretien ».
- Les appareils PRIMASTER PRO sont soumis à un contrôle strict de la qualité. Si un dysfonctionnement venait toutefois à se produire, veuillez envoyer la perceuse-visseuse sans fil à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

- Rédigez une brève description du problème afin de diminuer les délais de recherche et de réparation. Joignez l'attestation de la garantie et le ticket de caisse à la perceuse-visseuse sans fil sous garantie.

- S'il ne s'agit pas d'une réparation de garantie, nous vous facturons les frais de réparation.

 **IMPORTANT ! L'ouverture de la perceuse-visseuse sans fil entraîne l'annulation de la garantie !**

 **IMPORTANT ! Nous vous signalons explicitement que, conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits**

défectueux, nous ne sommes pas responsables des dommages entraînés par la perceuse-visseuse sans fil si ceux-ci ont été causés par une réparation inappropriée ou par le remplacement de pièces par d'autres qui ne sont ni originales ni validées par nos soins et si la réparation n'a pas été réalisée par le service clientèle Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG ou par un spécialiste autorisé ! Cela s'applique également aux accessoires utilisés.

- Pour éviter des dommages liés au transport, emballez la perceuse-visseuse sans fil en toute sécurité ou utilisez l'emballage d'origine.
- Après expiration de la garantie, le fabricant garantit également une réalisation d'éventuelles réparations sur des produits PRIMASTER PRO à un prix préférentiel.
- Les accessoires courants sont disponibles dans le commerce spécialisé.



EU-Konformitätserklärung
Déclaration de conformité UE

Wir erklären in alleiniger Verantwortung,
dass das nachstehende Erzeugnis ...

20 V Li-Ion Akku-Bohrschrauber

Par la présente, nous déclarons sous
notre seule responsabilité que le produit
ci-après ...

Perceuse-visseuse sans fil 20 V

PAS20BL-W

Nr. WU5451490 · BJ:2020 · SN:03001

... allen Bestimmungen der angeführten
Richtlinien entspricht.

2006/42/EC (MD)
2014/30/EU (EMC)
2011/65/EU (RoHS)

... respecte toutes les dispositions des
directives citées.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018+A11
EN 62471:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 50581:2012

Normes harmonisées utilisées:

Wuppertal, **31.03.2020**



Ingo Heimann (M.Sc.)

Technische Leitung/Produktentwicklung

Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG · Oberkamper Straße 39 · 42349 Wuppertal · Germany

DE - Autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Dokumentation.

FR - Personne autorisée pour la conservation des documents techniques.



© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung – auch
auszugsweise – nur mit Genehmigung der

**Abraham Diederichs
GmbH & Co. oHG**

Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
Germany

2020

Diese Druckschrift einschließlich aller ihrer
Teile ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen
Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist
ohne Zustimmung der Abraham Diederichs
GmbH & Co. oHG unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die
Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen
Systemen.